

## Deutsche Thomas-Ausgabe – Bände

	<b>Titel</b>	<b>Schriftleiter</b>	<b>Übersetzer</b>	<b>Kommentator</b>	<b>Verlag, Ort, Jahr</b>
1	I 1–13 Gottes Dasein und Wesen	k.A.	Heinrich M. Christmann OP	Heinrich M. Christmann OP, Alexander Siemer OP	Styria, Graz/Wien/Köln 1933 ( <sup>2</sup> 1982)
2	I 14–26 Gottes Leben; sein Erkennen und Wollen	k.A.	Heinrich M. Christmann OP, Bernward Dietsche OP	Anselm Stolz OSB	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1934
3	I 27–43 Gott der Dreieinige	Heinrich M. Christmann OP	Heinrich M. Christmann OP	Anselm Stolz	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1939
4	I 44–64 Schöpfung und Engelwelt	k.A.	Div.	Hyacinth Amschl OP	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1936
5	I 65–74 Das Werk der sechs Tage	k.A.	Heinrich M. Christmann OP, Bernward Dietsche OP	Heinrich M. Christmann OP, Angelikus Kropp OP	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1934
6	I 75–89 Wesen und Ausstattung des Menschen	K.A.	Petrus Wintrath OSB	Petrus Wintrath OSB	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1937
7	I 90–102 Erschaffung und Urzustand des Menschen	Heinrich M. Christmann OP	Adolf Hoffmann OP	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP	F.H. Kerle, München/Heidelber g 1941
8	I 103–119 Erhaltung und Regierung der Welt	Heinrich M. Christmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP	Heinrich M. Christmann OP, Bernward Dietsche OP	Heinrich M. Christmann, Adolf Hoffmann OP, Bernward M. Dietsche OP, Hans André	F.H. Kerle, München/Heidelber g Anton Pustet, Graz/Wien/Salzburg 1951
9	I-II 1–21 Ziel und Handeln des Menschen	Thomas Eggensperger OP	Klaus Jacobi	Klaus Jacobi	De Gruyter, Berlin 2021
10	I-II 22–48 Die menschlichen Leidenschaften	Heinrich M. Christmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP	Heinrich M. Christmann OP, Bernhard Ziermann CssR	Paulus Engelhardt OP, Bernhard Ziermann Csr	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1955
11	I-II 49–70 Grundlage der menschlichen Handlung	Heinrich M. Christmann OP	Heinrich M. Christmann OP, Arthur F. Utz OP	Heinrich M. Christmann OP, Arthur F. Utz OP	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1940

## Deutsche Thomas-Ausgabe – Bände

12	I-II 71–89 Die Sünde	Walter Senner OP, Paulus Engelhardt OP, Klaus Obenauer	Otto Hermann Pesch	Otto Hermann Pesch	Styria, Wien 2004
13	I-II 90–105 Das Gesetz	Paulus Engelhardt OP, Leo Gerken OP	Eberhard Welty OP, Otto Hermann Pesch	Otto Hermann Pesch	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1977
14	I-II 106–114 Der neue Bund und die Gnade	Heinrich M. Christmann OP	Dominikan er und Benediktin er Deutschlan ds und Österreichs	Heinrich M. Christmann, Thomas-Albert Deman OP, Egenolf Röder v. Diersburg	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1955
15	II-II 1–16 Glaube als Tugend	Heinrich M. Christmann OP, Eberhard Welty, Arthur F. Utz OP, Bernward M. Dietzsche OP	Emil Joeph Vierneisel	Heinrich M. Christmann, Arthur F. Utz OP	F.H. Kerle, München/Heidelber g, Styria, Graz/Wien/Köln 1950
16	II-II 17–22 <i>Die Hoffnung</i>	<i>Thomas Eggensperger OP</i>	<i>Benedikta Rickmann OP</i>	<i>N.N. (Thomas Eggensperger OP)</i>	<i>De Gruyter, Berlin 20XX</i>
17A	II-II 23–33 Die Liebe (1. Teil)	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP, Paulus Engelhardt OP	Heinrich M. Christmann OP	Heinrich M. Christmann OP, Arthur F. Utz OP, Paulus Engelhardt OP, Egenolf Röder v. Diersburg	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1959
17B	II-II 34–56 Die Liebe (2. Teil), Klugheit	Heinrich M. Christmann OP, Paulus Engelhardt OP, Adolf Hoffmann OP, Arthur F. Utz OP, Eberhard Welty OP	Heinrich M. Christman OP, Bernward Dietsche OP	Josef Endres CSSR, Dietmar Eickelschulte OP, Paulus Engelhardt OP, Wilhelm Salber	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1966
18	II-II 57–79 Recht und Gerechtigkeit	Heinrich M. Christmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP, Bernward	Heinrich M. Christmann OP	Arthur F. Utz OP, Egenolf Röder v. Diersburg	F.H. Kerle, Heidelberg/Münche n, Styria, Graz/Wien/Köln 1953

## Deutsche Thomas-Ausgabe – Bände

		M. Dietzsche OP			
19	II-II 80–100 Tugenden der Gottesverehrung	Thomas Eggersperger OP	Marianne Schlosser, Richard Schenk OP	Marianne Schlosser, Richard Schenk OP	De Gruyter, Berlin
20	II-II 101–122 Tugenden des Gemeinschafts- lebens	Keine Angabe	Josef Endres CSsR	Josef Endres CSsR	F.H. Kerle, München/Heidelber g 1943
21	II-II 123–150 Tapferkeit, Maßhaltung (1. Teil)	Heinrich M. Christmann OP, Paulus Engelhardt OP, Arthur F. Utz OP, Eberhard Welty OP	Bernward Dietsche OP, Gisbert Sölch OP	Josef F. Groner OP, Paulus Engelhardt OP, Dietmar Eickelschulte OP, Diego Arenhoevel OP	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1964
22	II-II 151–170 Maßhaltung (2. Teil)	Paulus Engelhardt OP	Josef F. Groner OP	Josef F. Groner OP	Styria, Graz/Wien/Köln 1993
23	II-II 171–182 Besondere Gnadengaben und die zwei Weg menschlichen Lebens	Heinrich M. Christmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP, Bernward Dietzsche OP	Bernward Dietsche OP	Hans Urs von Balthasar, Bernward Dietzsche OP	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1954
24	II-II 183–189 Stände und Standespflichten	Heinrich M. Christmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP, Bernward Dietzsche OP	Heinrich M. Christmann OP	Bernward Dietsche OP, Egenolf Röder v. Diersburg	F.H. Kerle, Heidelberg/Münche n, Styria, Graz/Wien/Salzburg 1952
25	III 1–15 Die Menschwerdung Christi	Keine Angabe	Leopold Soukup OSB	Leopold Soukup OSB, Heinrich M. Christmann OP	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1934
26	III 16–34 Des Menschensohne s Sein, Mittleramt und Mutter	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP, Bernward Dietzsche OP	Heinrich M. Christmann OP	Adolf Hoffmann OP, Heinrich M. Christmann OP	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1957
27	III 35–45 Christi Leben	Keine Angabe	Bernhard Hertl OSB, Leopold Soukup OSB	Bernhard Hertl OSB, Leopold Soukup OSB	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1935

## Deutsche Thomas-Ausgabe – Bände

28	III 46–59 Des Menschensohns Leiden und Erhöhung	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP, Arthur F. Utz OP, Bernward Dietzsche OP	Heinrich M. Christmann OP	Adolf Hoffmann OP	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1956
29	III 60–72 Die Sakramente. Taufe und Firmung	<i>Keine Angabe</i>	Bernhard Barth OSB, Burkhard Neunheuser OSB	Damasus Winzen OSB	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1935
30	III 73–83 Das Geheimnis der Eucharistie	<i>Keine Angabe</i>	Augustin Hiedl OSB	Damasus Winzen OSB	Anton Pustet, Salzburg/Leipzig 1938
31	III 84–90, Suppl. 1-16 Das Sakrament der Buße	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP, Arthur F. Utz OP, Eberhard Welty OP	Rainer Keßler OP, Rudolf Tannhof	Burkhard Neunheuser OSB, Dietmar Eickelschulte OP, Paulus Engelhardt OP, Rudolf Tannhof	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1962
32	Suppl. 17-40 Die Schlüsselgewalt der Kirche – Krankensalbung – Das Sakrament der Weihe	Paulus Engelhardt OP	Bernward Dietsche OP, Paulus Engelhardt OP	Burkhard Neunheuser OSB, Paulus Engelhardt OP	Styria, Graz/Wien/Köln 1985
33	<i>Suppl. 41-54 Die Ehe (1. Teil)</i>	<i>Thomas Eggensperger OP</i>	<i>Jana Ilnicka (Hss-Bearbeitung)</i>	<i>N.N.</i>	<i>De Gruyter, Berlin</i>
34	<i>Suppl. 55-68 Die Ehe (2. Teil)</i>	<i>Thomas Eggensperger OP</i>	<i>Jana Ilnicka (Hss-Bearbeitung)</i>	<i>N.N.</i>	<i>De Gruyter, Berlin</i>
35	Suppl. 69–86 Auferstehung des Fleisches	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP, Eberhard Welty OP, Arthur F. Utz OP, Paulus Engelhardt OP	Bernward Dietsche OP	Adolf Hoffmann OP	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1958
36	Suppl. 87–99 Die letzten Dinge	Heinrich M. Christmann OP, Adolf Hoffmann OP, Eberhard Welty OP,	Gisbert Sölch OP	Adolf Hoffmann OP, Paulus Engelhardt OP, Dieter Halcour,	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria, Graz/Wien/Köln 1961

## Deutsche Thomas-Ausgabe – Bände

		Arthur F. Utz OP, Paulus Engelhardt OP		Gerbert Meyer OP, Diego Arenhoevel OP	
	<b>Titel</b>	<b>Herausgeber</b>	<b>Übersetzer</b>	<b>Autor</b>	<b>Verlag, Ort, Jahr</b>
Ergän- zungs- band 1	Thomistische Psychologie. Eine philosophische Analyse der menschlichen Natur	Theodor K. Lieven (Hrsg.)	Theodor K. Lieven, Josef Rehmé	Robert E. Brennan OP (Autor)	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria Graz/Wien/Köln 1957
Ergän- zungs- band 2	Das Werk des hl. Thomas von Aquin		Otto M. Pesch OP	Marie- Dominique Chenu OP	F.H. Kerle, Heidelberg, Styria Graz/Wien/Köln 1960 ( <sup>2</sup> 1982)

